



**Ship to Address:**  
 Vitesco Technologies Mexico  
**AV IGNACIO ALLENDE LOTE 20**  
 PARQUE INDUSTRIAL CUAUTLA  
 62700 AYALA MORELOS  
 MESSICO

**Sold to Address:**  
 Vitesco Technologies Mexico  
**Paseo de las Colinas No 100**  
 36270 SILAO, MEXICO-2DO, PISO  
 MESSICO

248569

Description		Part Number	Quantity	Price	Import Total
MAM Gen2 C6		2500080900	1	106,39	106,39
ir 2/112867					
Material not in compliance		15-Tug-2021			
cartone 25x20x40 cm di 3,5 Kg					
				<b>Totale Imponibile</b>	<b>EUR 106,39</b>
<b>Imponibile</b>				<b>Alliquota IVA</b>	<b>Imposta</b>
				0%	0
				<b>Totale Documento</b>	<b>EUR 106,39</b>

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia  
 Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728  
 R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886  
[www.magna.com](http://www.magna.com)  
 Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH  
 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

**GETRAG****Spedizione n.****Data** 13/07/2021**Mittente** (Nome, reparto)

Posa Roberto, B/WLQ

**Destinatario** (Indirizzo, persona da contattare, telefono)

Att. To (Mr.) Fernanda Mejia

**Luogo di destinazione** (se diverso dal destinatario)Vitesco Technologies Mexico, S. de R.L. de C.V.  
Av. Ignacio Allende Lote 20, Parque Industrial Cuautla.  
C.P. 62700, Ayala, Morelos, México**Spese di trasporto a carico di...**

- > se a carico della Getrag S.p.A. è necessaria l'autorizzazione,
- > se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato

**Franco** 

(spese di trasporto a carico della Getrag S.p.A.)

**Assegnato** 

(spese di trasporto a carico del destinatario);

**Trasportatore:**QMA: D-1192130225  
Fedex 451291688**AUTORIZZATO dal DIRIGENTE di reparto**

(firma)

Contenuto		Denominazione merce	Codice materiale	Q.tà	Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)	Peso Kg.	Causale del trasporto
Cartone	Nr. coll 01	MAM Genz C6	2500080900	1	€ .....	kg 35	Ir 2'112867
					€ .....	25x20x40	
					€ .....		

**Centro di costo:**

639

**Consegna gratuita ?**Si No **Ordine acquisto:**  
(da indicare in caso di vendita)**Data massima di arrivo presso il destinatario:** in 2 giorni in 4 giorni senza indicazioni



### Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000112867  
Receipt No.: 5008357858  
Deliver note: 83069149

Date of inspection: 13.07.2021  
Date of reception: 17.07.2018

#### Supplier

Vitesco Technologies Mexico, S. de R.L. de C.V.  
Av. Ignacio Allende Lote 20, Parque Industrial Cuautla.  
62700 Ayala, Morelos  
México

#### Quality Contact

Name: Francesco Giovanniello  
Phone:  
E-Mail: Franco.Giovanniello@magna.com

#### Material

Material-No.: 2500080900  
Description: MAM Gen2 C6

Delivery Qty: 2898  
Tax ID number: RO17679640

#### Preliminary information for Supplier:

While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.  
We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.  
In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

#### Failure description: DTC : 1743 - 1891

Quality Notification Origin: Customer Complain  
Version: 250/4.40-010 ( Renault)

Transmission serial: LPG50CF  
Vin Number: VF1RB00661337713  
Internal Q1: 177891

Part Number: 2500080900  
Quantity Affected: 1 Part (Partial result)

Defect: DTC 1743 - 1891  
Note: Atic clutch actuator 1&2 Current failure dtc 1743/44- 1C  
Atic shift Actuator 1/2 undervoltage Dtc 1898/99 - 1C

KM: 26.414

DTC: 180707\_91022768\_1880892\_2500080900\_d

We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.

Please send your containment actions in form of a 8D report to  
following email: [getrag.hotline.supplier@magna.com](mailto:getrag.hotline.supplier@magna.com)

Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at [GETRAG.SMRT@magna.com](mailto:GETRAG.SMRT@magna.com)  
In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

#### Affected Quantity:

Claimed quantity: 1  
Redelivered quantity: 1

Best regards

Francesco Giovanniello

Magna PT S.p.A.  
a socio unico  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 Modugno (Bari)  
Tel. 080 - 5 85 81 11  
Fax. 080 - 5 85 82 04  
Subject to the activity of the direction  
and coordination of  
Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00  
i.v.R. Imprese di Bari  
C.F. e P.IVA 04886850728  
REA 339886  
[www.magna.com](http://www.magna.com)

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro  
SpA  
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000  
0000 0007 855  
BIC code: BNLITRR 6560 12  
USD: Bank of America N.A.  
IBAN code USD: GB64 BOFA 1650  
5071 1710 20  
BIC code: BOFAGB22

prendi. Ritorno Ad

**FedEx** EXPRESS **Linea di Vendita Internazionale Semplificata**  
Per spedizioni provenienti da Europa, Medio Oriente, Africa, e Subcontinente Indiano  
I biglietti aerei e le opzioni sono disponibili per tutte le destinazioni. Per voli oltre i 150 chilometri per spedizioni di merce  
particolare rivolgetevi al Centro di Vendita Internazionale FedEx.

**1 Mittente** *Scrivere in stampatello. / From Please print and press hard.*

Data \_\_\_\_\_ Codice Cliente \_\_\_\_\_  
FedEx del Mittente \_\_\_\_\_

Mittente \_\_\_\_\_ Telefono \_\_\_\_\_

Azienda **MAGNA PT**

Indirizzo **VIA DEI CICLAMINI 4**

Indirizzo \_\_\_\_\_

Città **MUDUGNO** Provincia **BA**

Cap. **70026**

Nazione **ITALY**

E-mail \_\_\_\_\_

Numero di Padra \_\_\_\_\_  
IVA del Mittente \_\_\_\_\_

Riferimento interno \_\_\_\_\_  
per la fatturazione \_\_\_\_\_

**2 Destinataro / To**

Nome del destinatario **FERNANDA MEZIA** Consegna a indirizzo residenziale

Indirizzo **VITESCO TECHNOLOGIES MEXICO**

Indirizzo **AV IGNACIO ALLENDE LOTE 20**

Indirizzo **PARQUE INDUSTRIAL CUAUTLA**

Città **AYALA MORELOS** Provincia \_\_\_\_\_

Nazione **MEXICO** Codice Postale **62700**

Fax **Tel +52-354-8300-8392**

Codice fiscale del Destinatario \_\_\_\_\_  
da utilizzare per le pratiche doganali

**3 Informazioni Sulla Spedizione / Shipment Information**

N dei colli **1** Solo Per UE: Baratto più sei libri non sono in libreria  
in cartone internazionale e allegare Formulario Commerciale

Peso Totale **3,5** kg DIM **25/20/40** cm

Valore dichiarato al fine doganale **106,39€**

Valore reale dichiarato al fine doganale **106,39€**

**!** **L'ordine dei servizi è stato modificato nella Sezione 4. Le opzioni di firma sono state aggiunte alla Sezione 6.**

Per le istruzioni di compilazione e dettagli su servizi e opzioni vedere il retro della quinta pagina

Numero di Lettera di Vendita FedEx: **8149 8740 4538** N. mittente **0406**

**4 Servizi Espresso / Express Package Service**

FedEx Intl Priority  FedEx Europe First  FedEx Intl First  FedEx Intl Economy

FedEx Envelope  FedEx Pak  FedEx Box  FedEx Tube

FedEx 10kg Box  FedEx 25kg Box  Altri **CARTONE**

**5 Imballaggio / Packaging**

FERMATO DEPOSITO  Consegna (SABAU)

Firma diretta  Firma indiretta

**6 Istruzioni Speciali e Opzioni di Firma alla Consegna**

Special Handling and Delivery Signature Options

Mittente è incaricato  Destinatario  Carta di Credito  Contanti/Assegno

Codice Cliente FedEx \_\_\_\_\_

Numero di carta di credito \_\_\_\_\_

Data di scadenza \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_



**Lettera di Vettura Internazionale Semplificata**  
 Non tutti i servizi e le opzioni sono disponibili per tutte le destinazioni. Per call center al 119 (119 libero) o per spedizioni di merci pericolose, consultate la Lettera di Vettura Internazionale Espressa.

**1 Mittente** *Scrivere in stampatello. From. Please print and press hard.*  
 Codice Cliente \_\_\_\_\_  
 Codice del Mittente \_\_\_\_\_  
 Telefono \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Mittente \_\_\_\_\_

Azienda **MAGNA PT**

Indirizzo **VIA DEL CICLAMINI 4**

Indirizzo \_\_\_\_\_

Città **MODUGNO** Provincia **BA**

Nazione **ITALY** Codice Postale **70026**

E-mail \_\_\_\_\_

Numero di Partita IVA del Mittente \_\_\_\_\_

Riferimento interno per la fatturazione \_\_\_\_\_

**2 Destinataro / To**  Consegna a indirizzo residenziale  
 Nome del destinatario **FERNANDA MEJIA** Telefono \_\_\_\_\_

Azienda **VITESCO TECHNOLOGIES MEXICO**

Indirizzo **AV IGNACIO AUENDE LOTE 20**

Indirizzo **PARQUE INDUSTRIAL CUAVTLA** Reparto/Punto \_\_\_\_\_

Città **AYALA MORELOS** Provincia \_\_\_\_\_

Nazione **MEXICO** Codice Postale **62700**

E-mail **Tel +52-354-8300-8392**

Codice Fiscale del Destinataro da utilizzarsi per le pratiche doganali \_\_\_\_\_

**3 Informazioni Sulla Spedizione / Shipment Information**  Solo per UE. Borrare qui se i libri non sono in libera circolazione e allegare Fattura Commerciale.

**N. dei colli** \_\_\_\_\_

Il mittente è responsabile per l'articolo e il contenuto. **Peso Totale 3,5** kg **DIM. 25x20x40** cm

**CAMPO OBBLIGATORIO: COMPIRE IN INGLESE.** Voce doganale \_\_\_\_\_

**SPARE PARTS** Nazione di fabbricazione \_\_\_\_\_

Valore dichiarato per la spedizione in libbra **106,396**

Valore totale dichiarato per la responsabilità del vettore (Specificare la valuta) **106,396**



**L'ordine dei servizi è stato modificato nella Sezione 4. Le opzioni di firma sono state aggiunte alla Sezione 6.**

Per le istruzioni di compilazione e dettagli su servizi e opzioni, vedere il retro della quinta pagina.

Numero di Lettera di Vettura FedEx **8749 8740 4538** N. modulo **0406**

**4 Servizi Espresso / Express Package Service**  
 FedEx Intl. Priority  FedEx Europe First  FedEx Intl. First  FedEx Intl. Economy  
 Consente alla prima ora di mattina verso sele. zone di destinazione intercontinentali.

**5 Imballaggio / Packaging**  
 FedEx Envelope  FedEx Pak  FedEx Box  FedEx Tube  
 FedEx 10kg Box  FedEx 25kg Box  Altro **CARTONE**

**6 Istruzioni Speciali e Opzioni di Firma alla Consegna Special Handling and Delivery Signature Options**  
 FERMO DEPOSITO  Consegna il SABATO  
 Firma diretta  Firma indirizzata  Firma di casa, se nessuno è disponibile  
 Firma di una persona autorizzata dal destinatario.  Firmato dal destinatario.

**7 Pagamento / Payment** Completare i campi in caso di pagamento delle spese di trasporto e delle tasse ad oneri doganali.  
**Addebito spese di trasporto a carico di:**  Mittente  Destinatario  Terzi  Contanti/Assegno  
 Mittente  Destinatario  Terzi  Carta di Credito  Contanti/Assegno  
 Solo ad uso FedEx: **451291688**

Codice Cliente FedEx \_\_\_\_\_  
 Numero di carta di credito \_\_\_\_\_  
 Data di scadenza \_\_\_\_\_  
**Addebito spese e dazi doganali e carichi:**  Mittente  Destinatario  Terzi  
**Mittente:** L'importo sarà addebitato al Codice Cliente FedEx indicato nella Sezione 1.

Codice Cliente FedEx \_\_\_\_\_  
**Firma Obbligatoria / Required Signature**  
 Consente la firma di Vettore (MVB) secondo le Condizioni Generali di Trasporto FedEx per FedEx, disponibili sul sito internet [fedex.com/italy/termofid](http://fedex.com/italy/termofid) e stampate sul retro della Lettera di Vettura. Queste Condizioni Generali di Trasporto limitano ed, in certi casi, escludono la responsabilità di FedEx in caso di smarrimento, perdita, danno e ritardo. Previsione sulla modalità di reclamo entro tempi tassativamente stabiliti.

Firma del Mittente: **Carline**  
 Firma del Mittente: **Carline**

Il Mittente dichiara espressamente di essere a conoscenza di tutti gli effetti della DDU e DDP. Con le Condizioni Generali di Trasporto riportate sul retro della presente Lettera di Vettura, il Mittente accetta le Condizioni Generali di Trasporto FedEx per FedEx, disponibili sul sito internet [fedex.com/italy/termofid](http://fedex.com/italy/termofid) e stampate sul retro della Lettera di Vettura. Queste Condizioni Generali di Trasporto limitano ed, in certi casi, escludono la responsabilità di FedEx in caso di smarrimento, perdita, danno e ritardo. Previsione sulla modalità di reclamo entro tempi tassativamente stabiliti. **18** Valore Dichiarato a Limite di Responsabilità. **20** Esclusione di Responsabilità. **21** Reclami. **22** Supplementi.

**670**

Per informazioni o per spedire e monitorare le vostre spedizioni, visitate il sito [internet.fedex.com/it](http://internet.fedex.com/it).  
 Oppure contattate il Servizio Clienti FedEx locale.  
 I termini e le condizioni di trasporto potrebbero variare da paese a paese. Per la versione completa delle Condizioni Generali di Trasporto, visitate il sito [internet.fedex.com](http://internet.fedex.com).

Refer to any other page for additional English translations.

**PARADISO**